

MIÉRCOLES, 23 de mayo de 2007

Una editorial italiana publica una antología de narrativa fantástica gallega

D. S. | Santiago | 23 MAY 2007

Archivado en: [Antologías](#) [Narrativa](#) [Literatura](#) [Cultura](#)

"El punto de fuerza del imaginario gallego consiste en poder disponer de una amplia gama de temas sobrenaturales directamente conectados al sentimiento de la tierra". Con estas palabras presenta la editorial italiana Edizioni Estemporanee, afincada en Roma, el libro *Cruceiros. Racconti della Galizia magica*, una antología de narrativa fantástica en gallego traducida al italiano.

Realizado por Enrico Passoni, *Cruceiros* recoge la obra ya editada de nueve autores "de diversas generaciones", entre Vicente Risco (1884-1963) y Patricia A. Janeiro (1978). "Muerte, espíritus del más allá, visiones, procesiones y apariciones nocturnas, lobos, leyendas y tesoros ocultos", anuncia la contraportada del volumen.

Rafael Dieste, Ánxel Fole, Xosé Castroviejo, Álvaro Cunqueiro, Xosé Luís Méndez Ferrín y Suso de Toro completan la nómina seleccionada por Passoni. "La intención de la antología es recoger la riquísima herencia tradicional gallega que se ha visto enriquecida por las creencias célticas, la mitología romana y la infinita tradición medieval", explican en la editorial romana. Passoni asegura que a través del libro pretenden mostrar "el poder subversivo de la fantasía, el arte de contar, su capacidad de mostrar el reverso de la moneda", aplicadas al caso galaico.

El compilador de *Cruceiros*, Enrico Passoni, entró en contacto con la literatura en gallego durante una estancia por motivos de estudio en Santiago de Compostela. Estemporanee, especializada en Hispanoamérica, ha publicado libros procedentes de Cuba o Santo Domingo.